

КОЛЕКТИВ

ISSN 1452-9025
9 771452 902006



ЛИСТ КОМПАНИЈЕ СРБИЈА ЗИЋИН КОПЕР ДОО БОР

Основан 1947. год.
Оснивач РТБ Бор

zi.in

Број 2379 · Година LXXVIII · Лист излази месечно · Петак 1. август 2025. · Примерак 30 динара

www.kolektiv.co.rs

Најстарији рудник Србија Зиџин Копер обележио рударску славу

Пет стотина рудара борске “Јаме” прославило Светиої Прокојија



塞紫铜最古老矿山庆祝矿工守护神纪念日

博尔 “Jama” 井下矿500名矿工庆祝圣普罗科皮耶节

Страна 5

Министарка рада, запошљавања, борацких и социјалних питања у посети Зиџину:

„Радује ме што просечна плата у Србија Зиџин
Копер прилици заради у 21. веку“



塞爾維亞勞動、就業、退伍軍人和社会事務部長訪問紫金：

“我很高興看到塞爾維亞紫金銅業公司的平均工資符合21世紀的收入水平”

Страна 3

Председник Владе Србије са представницима две Зиђинове компаније о пословању у Србији

Значајан партнер у јачању индустријског потенцијала земље

塞尔维亚总理与紫金两家公司代表会谈在塞经营情况
加强国家工业潜力的重要合作伙伴

Премијер Ђуро Мацут са представницима две Зиђинове компаније разговарао о досадашњим улагањима, плановима за унапређење пословања, као и о даљем развоју рударског сектора у складу са највишим еколошким стандардима



Срдечно: Ђуро Мацут и Ђу Гуоцу

БЕОГРАД. - Председник Владе Србије Ђуро Мацут састао се (15. јула) са представницима Зиђина и раз-

говарао са њима о досадашњим улагањима ове компаније у Србији, плановима за унапређење пословања, као и о даљем развоју рударског сектора у складу са највишим еколошким стандардима. Делегацију кинеске компаније предводио је генерални директор Србија

Зиђин Копер и председник Надзорног одбора Србија Зиђин Мајнинг Ђу Гуоцу.



Премијер је истакао да је Зиђин један од највећих страних инвеститора у Србији и значајан партнер у развоју локалних заједница, отварању нових радних места и јачању индустријског потенцијала земље.

Мацут је, како је наведено у саопштењу Канцеларије за сарадњу са медијима, нагласио да Влада Србије остаје посвећена унапређењу инвестиционог амбијента и очувању стабилности, уз посебну бригу о

заштити животне средине и поштовању права радника и у том контексту позвао представнике компаније да ојачају капацитете заштите животне средине, не само у околини рудника у Бору, већ и у целој источној Србији.

Представници Зиђина захвалили су премијеру Мацуту за подршку коју Влада Србије пружа инвеститорима и навели да компанија планира нове инвестиције које ће допринети расту производње, уз коришћење најразвијенијих технологија с обзиром на то да је зелени развој концепт те компаније, наведено је у саопштењу Канцеларије за сарадњу са медијима Владе Србије.

Г. Тончев Василић

Гувернерка Народне банке Србије: Имамо 50,5 тона злата у резервама

Од Зиђина купиљено 19 тона злата

塞尔维亚人民银行行长：我们的黄金储备量有50.5吨
其中19吨黄金从紫金购买

Србија је у првих пет месеци 2025. године била међу 10 земаља које су највише куповале злато за потребе резерви. Најновији подаци Светског савета за злато показују да је наша земља једина која је од 2011. искључиво куповала злато, а Немачка једина која га је продавала, изјавила Јоргованка Табаковић за РТС. - Важно је да купује ко има и кад има за "не дај Боже" времена. Народна банка Србије је од 2001. до 2012. године од Рударско-топионичарског басена Бор откупила само 4,1 тону злата, а од 2018. године – од када је РТБ приватизован и када га је Зиђин преузео – НБС је купила 19 тона злата, рекла је гувернерка



БЕОГРАД. - Гувернерка Народне банке Србије Јоргованка Табаковић рекла је (15. јула) за Радио-телевизију Србије да наша земља на тај дан има 50,5 тона злата у резервама.

-Важно је да купује ко има и кад има за "не дај Боже" времена, када треба помоћи стабилност. Народна банка Србије је купац од произвођача и од 2001. до 2012. године

откупила је од Рударско-топионичарског басена Бор само 4,1 тону злата, а од 2018. године – од када је РТБ приватизован и када га је Зиђин преузео – НБС је купила 19 тона злата - навела је Табаковићева.

Према њеним речима Србија је у иностранству набавила 17 тона злата, а на домаћем тржишту 19.

-Циљ је да сачувамо стабилност, која је евидентна на папиру и у трезорима. Ових 17 тона купиљених у иностранству платили смо 993 милиона евра, а то данас вреди 1,8 милијарди евра. То је била паметна и благовремено донета одлука. Не чекамо да нас догађаји погурају, него док имамо и купујемо. На тај начин одржавамо и стабилност евра, услед геополитичких околности и креираних до-

маћих нестабилности - закључује гувернерка НБС.

Како наводи, са задовољством може да каже да је Србија у овом тренутку нето купац девиза, надоместивши продатих 1,35 милијарди евра за одржавање стабилности курса.

-У плусу смо 55 милиона евра на данашњи дан. Док имате ову власт и гувернера, немате разлога да бринете колика ће вам сутра бити рата за кредит и шта ће се десити кад дођете испред мењачнице - тврди Табаковићева.

Објашњава да је злато куповано када год се могло, а да је ефективно – новац у папиру и кованицама, враћана, такође, када год је требало.

-Председник је у време ковида обезбедио да могу из Аустрије ави-

оном да допремим новац који није руком додирнут – новчанице, чисте, тек одштампане, да би грађани знали да ова држава о њима води рачуна. Данас, када централна банка тек ствара свој платни систем да не би зависила од 'визе' или 'мастеркарда', Народна банка Србије има своју дина картицу и ИПС систем који функционише беспрекорно већ шест година. То је прича о Србији која не распродаје него кући и тако је направила квалитетну разлику за заслужено место на овим листама - закључује гувернерка Народне банке Србије Јоргованка Табаковић у разговору за Дневник.

Г.Тончев Василић

Министарка рада, запошљавања, борацких и социјалних питања у посети Зиђину:

„Радује ме што просечна плата у Србија Зиђин Копер приличи заради у 21. веку“

塞尔维亚劳动、就业、退伍军人和社会事务部长访问紫金:

“我很高兴看到塞尔维亚紫金铜业公司的平均工资符合21世纪的收入水平”

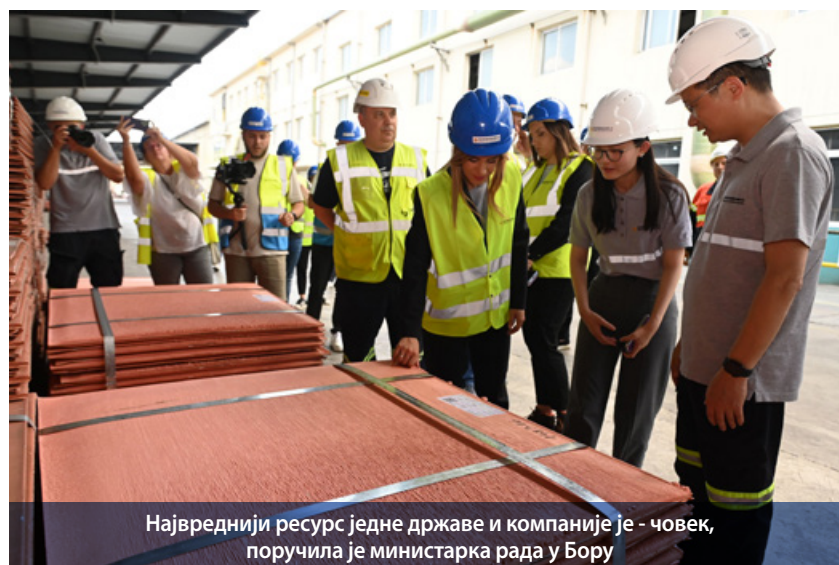
Милица Ђурђевић Стаменковски: Захваљујући компанији која запошљава хиљаде радника на овим просторима, индиректно и много више него што статистика показује, Бор је преживео и препородио се. - Запосленима који обављају послове на којима је рад нарочито тежак и опасан, обрачунава се радни стаж са увећаним трајањем, па у компанији имамо и око 700 бенефицираних радних места, казао генерални директор Ђу Гуоџу



Милица Ђурђевић Стаменковски у радничком аутобусу разговарала са металурзима о условима рада

СЗК. - Министарки рада, запошљавања, борацких и социјалних питања Милица Ђурђевић Стаменковски није било тешко да (24. јула) на 40 степени у плусу у Бору разговара са рударима и флотерима кривељске флотације и пита их за услове рада, али се није устручавала ни да уђе у раднички аутобус и исто питање постави металурзима који су након прве смене полазили кући. Разгледању рударских и металуршких капацитета у Србија Зиђин Копер претходио је састанак са генералним директором компаније Ђу Гуоџуом и разговор са менаџментом о безбедности и условима у којима се зарађује „хлеб са седам кора“. Тимочка Крајина се, како је рекла, протеклих деценија суочавала са озбиљним демографским изазовима, али је долазак ки-

тељству остале у Тимочкој Крајини, јер им је пружена шанса да ту живе и раде. Инвестиције су од стратешког значаја не само за овај крај Србије, већ и за целу земљу. Разгледали смо цео процес, од јаме



Највреднији ресурс једне државе и компаније је - човек, поручила је министарка рада у Бору

до топионице и испоруке финалног производа. Видели смо читав тај пут и рударски живот, и разумели зашто се каже да рудари једу „хлеб са седам кора“. Са предрасудама сам сишла у јаму, али сам се суочила са чињеницом да рудари данас раде у много хуманијим ус-



неског стратешког партнера спречио даљу миграцију становништва и то је један од разлога због којег се радујемо новим инвестицијама које Зиђин најављује.

-Захваљујући компанији која запошљава хиљаде радника на овим просторима, индиректно и много више него што статистика показује, Бор је преживео и препородио се. Многе породице су захваљујући Зиђину и кинеско-српском партнерству и прија-

ловима и да су им аутоматизација и савремене машине умногоме олакшале рад. Радује ме и што просечна плата у Србија Зиђин Копер од 160 хиљада динара приличи заради у 21. веку – рекла је министарка Ђурђевић Стаменковски.



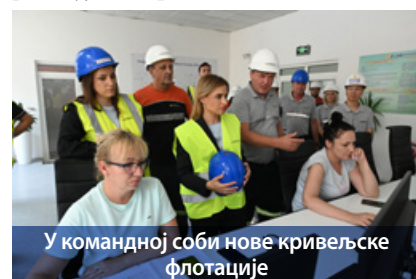
Ђу Гуоџу

-Запослени су наша покретачка снага, носиоци производње и камен-темељац развоја компаније. Захваљујући њима је Србија Зиђин Копер прошле године забележила рекордну производњу катодног бакра. Сигурно је да добри резултати не би били могући



послове на којима је рад нарочито тежак и опасан, обрачунава се радни стаж са увећаним трајањем, па у компанији имамо и око 700 бенефицираних радних места – додао је Ђу.

Просечна нето плата запослених у Србија Зиђин Копер далеко премањује локални ниво прихода по глави становника и 54 одсто је већа од просека у Србији. По преузимању управљања, у Бору и Мајданпеку посао је добило више од 3.200 нових, углавном младих људи, што је најзначајнији допринос економском развоју два града.



У командној соби нове кривељске флотације

-Чула сам да наши партнери из Народне Републике Кине не намеравају да се ту зауставе, већ желе додатно да унапређују еколошке стандарде, да спроводе „зелену агенду“, али и да додатно запошљавају људе из Борског округа и околине. Сагласила сам се са њима да је, поред руде и свега онога што нам је земља дала, највреднији ресурс једне државе и компаније човек. Зато сам и хтела да видим како они испод земље раде за своју земљу – изјавила је министарка рада, запошљавања, борацких и социјалних питања Милица Ђурђевић Стаменковски.

Она је у Бор дошла са директором Националне службе запошљавања Миланом Боснићем, а делегацију која је разгледала две Зиђинове компаније чинили су и представници борске филијале НСЗ.

Горица Тончев Василић

У првој половини године у четири рудника откопано укупно 22 милиона тона руде

Произведено непуних 90 хиљада тона катодног бакра

上半年四座矿山共开采出2,200万吨矿石

阴极铜产量近9万吨

Погони за припрему минералних сировина у Бору, Кривељу и Мајданпеку прерадили за шест месеци 21,6 милиона тона руде из које је добијено 331.066 тона сувог концентрата. Количина бакра у концентрату износила 62.805 тона, што је шест одсто више од плана. - У погонима Топионице и рафинације је у првој половини године прерађено 396.444 тоне концентрата, односно 17 одсто више од плана. Произведено је 109.514 тона анодног и 89.171 тона катодног бакра, 2.072 килограма злата и 22.852 килограма сребра као и 383.679 тона сумпорне киселине



Половину рударске производње од јануара до краја јуна изнео Мајданпек!

СЗК. - За шест месеци у четири компанијска рудника остварено је 84,3 милиона тона ископина. Откопано је 21,8 милиона тона руде и уклоњено 62,5 милиона тона јаловине. Коефицијент раскривке био је 2,98. Погони за припрему минералних сировина у Бору, Кривељу и Мајданпеку прерадили су у том периоду 21,6 милиона тона руде из које је добијено 331.066 тона сувог концентрата. Количина бакра у концентрату износила је 62.805 тона, што је шест одсто више од плана.

биле пола милиона тона “лакше” него у Мајданпеку. Тамо је за шест



Велики Кривељ



добијено је 19,3 хиљаде тоне сувог концентрата и произведено 3.838 тона бакра у концентрату. Овај резултат је десет одсто бољи од пројекције.

У најстаријем и једином руднику са подземном експлоатацијом је у исто време откопано безмало 900 хиљада тона руде,

дине примили 358 хиљада тона концентрата. Највише сировине дошло је из Мајданпека – 157.746 тона, потом из “Великог Кривеља”, одакле је у погоне ТИР-а допремљено 144.719 тона. Из “Јаме” је стигло 25,3 хиљаде тона концентрата, а у овом периоду је и купљено 30 хиљада тона концентрата.



За шест месеци у “Јами” откопано скоро 900 хиљада тона руде



Дато шест одсто бакра у концентрату више од плана



Половину рударске производње од јануара до краја јуна изнео је Мајданпек. Тамо је за шест месеци остварено 39 милиона тона ископина, односно откопано је 8,34 милиона тона руде и уклоњено 31,1 милион тона јаловине. У флотацијама је прерађено непуних осам милиона тона руде и добијено 158 хиљада тона сувог концентрата, а произведено је 28.688 тона бакра у концентрату, што је за четвртину више од производног плана у првој половини године.

У “Великом Кривељу” су у истом периоду укупне ископине

месеци откопано 12 милиона тона руде и уклоњено 27 милиона тона раскривке. У кривељским флотацијама прерађено је 11,2 милиона тона руде из које је добијено 128.778 тона сувог концентрата, а произведено је 25.294 тоне бакра у концентрату.

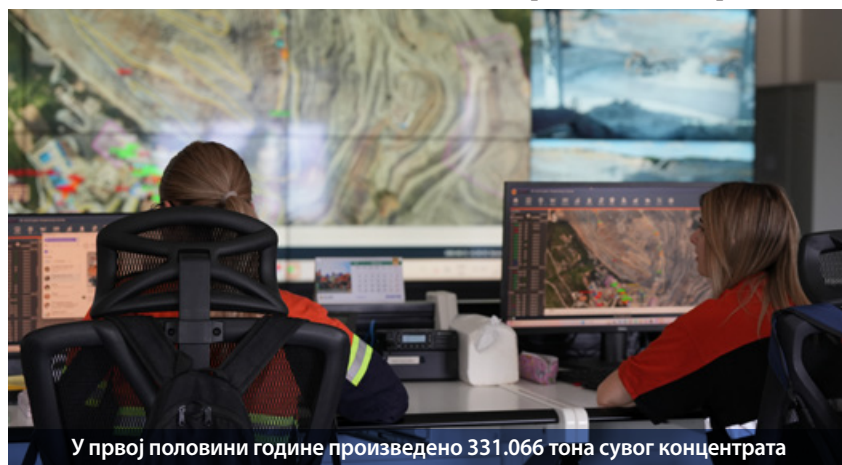
У најмлађем руднику је у истом периоду откопано преко милион и по тона руде и скинуто четири и по милиона тона јаловине Од руде из “Новог Церова”



Ново Церова

чијом прерадом је добијено 25.339 тона сувог концентрата, а произ-

У погонима Топионице и рафинације је у првој половини године прерађено 396.444 тоне концентрата, односно 17 одсто више од плана. Произведено је 109.514 тона анодног и 89.171 тона катодног бакра, 2.072 килограма злата



У првој половини године произведено 331.066 тона сувог концентрата

ведено пет хиљада тона бакра у концентрату.

Металуршки погони су, с друге стране, у првој половини го-

и 22.852 килограма сребра, као и 383.679 тона сумпорне киселине.

Горица Тончев Василић

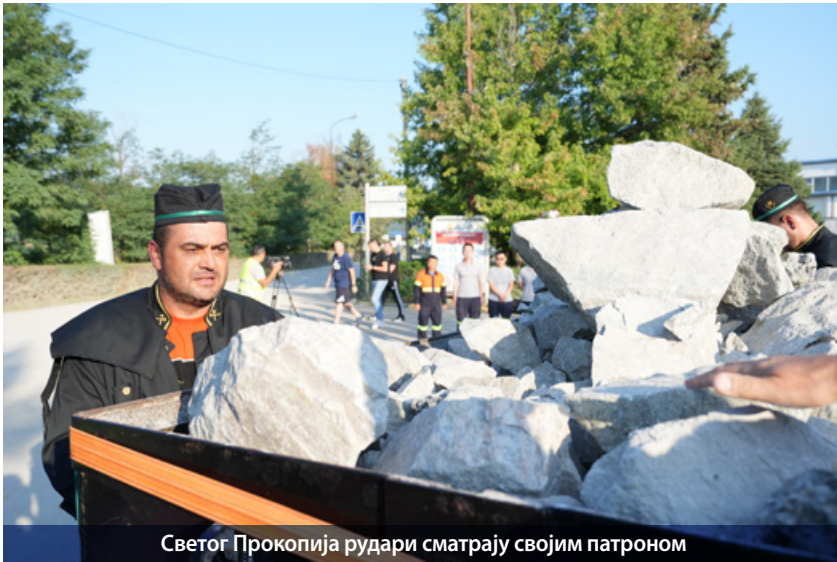
Најстарији рудник Србија Зиђин Копер обележио рударску славу

Пет стотина рудара борске "Јаме" прославило Свештої Прокопија

塞紫铜最古老矿山庆祝矿工守护神纪念日

博尔 "Jama" 井下矿500名矿工庆祝圣普罗科皮耶节

Рудари овај дан празнују као славу свог заната, па је у присуству свештеника борског храма "Свети Ђорђе" и генералног директора Ћу Гуоџуа пререзан славски колач и обављен обред код споменика логорашима Борског рудника у кругу "Јаме", палим борцима и жртвама фашистичког терора у Другом светском рату. - Рудари су хлеб, вино и икону Светог Прокопија из "Јаме" извезли у вагонету пуном руде бакра. - Рудари "Јаме", упркос бројним опасностима које су саставни део њиховог посла у најстаријем подземном руднику у Бору, никада не би мењали свој позив и сви углас кажу „једном рудар, увек рудар“. Истичу да висока зарада јесте мотивација, али није пресудна за ово занимање



Светог Прокопија рудари сматрају својим патроном

ЈАМА. - Пет стотина рудара најстаријег рудника у Бору у саставу Србија Зиђин Копер обележило је (21. јула) Светог великомученика Про-



копија. Рудари овај дан празнују као славу свог заната, па је у присуству свештеника борског храма "Свети Ђорђе" и генералног директора Ћу Гуоџуа пререзан славски колач и обављен обред код споменика логорашима Борског рудника у кругу "Јаме", палим борцима и жртвама фашистичког терора у Другом светском рату. Рудари су хлеб, вино и икону Светог Прокопија из "Јаме" извезли у вагонету пуном руде ба-



кра, чин сечења славског колача обавио је протонамесник Дарјан Комненовић, а досадашњи колачар и рударски надзорник Милвоје Ја-

ношевић предао је ову "дужност" колеги рудару Немањи Радоичићу.

Одвајкада су људи гаравог лица са шлемом на глави, крампом на рамену и лампом у рукама синоним за рударску индустрију и најтежи посао на свету.

Технологије 21. века мењају ту слику, јер се производња модернизује и дигитализује, па се данас радом под земљом рукује из ко-



"Рудари на вашим леђима су темељи овог града! Нека вас Господ Бог чува и нека вам подари свако добро."

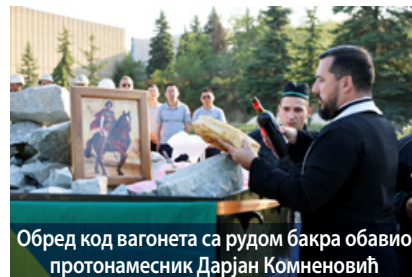
мандних центара на површини. Циљ је да се рударима осигура безбедност и олакша рад.

-Рудари, на вашим леђима су темељи овог града! Да нема вас, не би било ни рудника ни нас. Ничега не би било. Ви чврсто држите овај град и темељ сте свима нама, од детета до старог човека. Нека вас Господ Бог чува и нека вам подари свако добро, а Свети Прокопије



нека вас штити у све дане живота вашег - казао је протонамесник борске цркве "Свети Ђорђе".

Рудари "Јаме", упркос бројним опасностима које су саставни део њиховог посла у најстаријем под-



Обред код вагонета са рудом бакра обавио протонамесник Дарјан Комненовић

земном руднику у Бору, никада не би мењали свој позив и сви углас кажу „једном рудар, увек рудар“.



Немања Радоичић

Светог Прокопија рудари сматрају својим патроном, а славе га и каменоресци и бунарџије. Постоје разни обичаји и веровања у вези овог празника и придаје му се велики значај, иако није уписан



црвеним словом у календар. Ипак, на овај дан одлажу се сви тешки и важни послови. У појединим де-



ловима Србије се овај дан посебно празнује ради здравља деце, док се у неким забрањује купање, избегавају



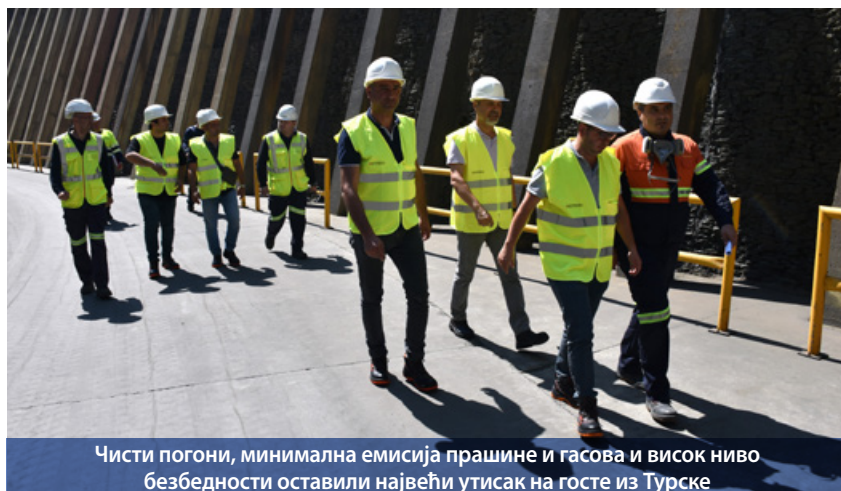
се свађе, псовање и копање. Сматра се и да је овај дан погодан за свадбе, јер Свети Прокопије походи и благосиља младенце.

Горица Тончев Василић

Представници топионице “Ети Бакир” из Турске посетили металуршка постројења у Бору

Модерно шопљење бакра

土耳其 “Eti Bakir” 冶炼厂代表访问博尔冶炼厂
现代化的铜冶炼



Чисти погони, минимална емисија прашине и гасова и висок ниво безбедности оставили највећи утисак на госте из Турске

ТИР. - Представници једине топионице у Турској која производи катодни бакар високог квалитета разгледали су (22. и 23. јула) металуршка постројења Србија Зиџин Копер. Гости из Турске боравили су два дана у Бору ради размене искустава са овдашњим металурзима и

упознавања кинеске технологије топлења бакра.

- Жеља нам је била да упознамо најновије технологије које у металургији користи Србија Зиџин Копер. Највећи утисак су на нас оставили чисти погони и минимална емисија прашине и гасова, као и висок ниво безбедности



Емрах Кезал

која је, уверили смо се, приоритет. Захваљујем се Ивану (Најденову) и његовим колегама за срдану добродошлицу и гостопримство - рекао је технички руководилац топионице “Ети Бакир” Емрах Кезал.



Топионица у Самсуну производи годишње 70 хиљада тона катода и запошљава око хиљаду радника. Металуршки комплекс састоји се од анодне рафинације, постројења за прераду концентрата, фабрике



сумпорне киселине, резервоара и постројења за претварање сумпорне киселине у ђубриво. Годишње се у “Ети Бакиру” произведе и до 600.000 тона амонијум-сулфата, односно азотног ђубрива.

А. Репеђић

ТИР наградио запослене за одговорно пословање поводом Месеца безбедне производње

Додељено 29 признања

TIR冶炼厂在安全生产月之际表彰工作优秀的员工
共颁发29项表彰

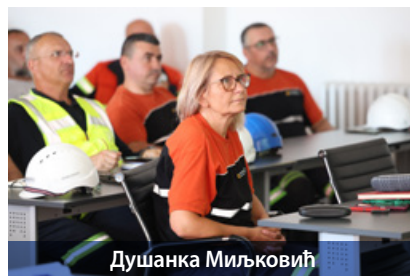
На пољу екологије, почасне сертификате за очување и уређење животне средине добило је десет појединаца и три радне групе, а за допринос и ангажовање у области безбедности и здравља на раду награђено је шест група и десет појединаца



ТИР. - Компанијске службе за заштиту животне средине и безбедности и здравља на раду огранка ТИР доделиле су запосленима (4. јула) 29 признања поводом Месеца безбедне производње и очувања еколошког поретка.

На пољу екологије, почасне сертификате за очување и уређење животне средине добило је десет појединаца, али и три радне групе.

- Међу најзначајнијим пословима од почетка године истичу се уређење еколошког поретка, као и организација и уређење складишта опасног и неопасног отпада. Организоване су и четири вежбе за ванредне ситуације. Приликом оцењивања ангажмана запослених, имали смо у виду уређеност радне средине и лично залагање у спровођењу еколошких активности - каже руководилац Службе за



Душанка Миљковић

заштиту животне средине у огранку ТИР Душанка Миљковић.

Када говоримо о доприносу и ангажовању у области безбедности и здравља на раду награђено је шест група и десет појединаца.

- У свим фабрикама спровели смо СОП процедуре са циљем идентификовања ризика који могу утицати на безбедност радника. Запослени морају да воде рачуна не само о сопственој, већ и о безбедности својих колега. Одговорност сваког руководиоца је да подигне свест о значају безбедности и да знање пренесе на остале нивое. Радници не смеју да раде у условима који нису безбедни, а сваки уочен ризик мора одмах бити пријављен - истакла је заменица



Мирјана Јовановић

руководиоца Службе за безбедност и заштиту од пожара у огранку ТИР Мирјана Јовановић.



Поред сертификата за допринос, труд и залагање сви појединци и радне групе добили су и новчани бонус.

А. Репеђић

Квалитетно одржавање продужава век опреме, кажу у огранку ЕМО

Снага “мајсторске радионице”

高质量的维护延长设备寿命，ЕМО车间如是说

“维修师傅车间”的力量

И. Пернат: Поред техничких послова, успели смо да заменимо и 1.600 квадратних метара крова на радионици за електроремонт и да сервисирамо 67 електројединица, 16 генератора и 14 вучних мотора за тешка возила

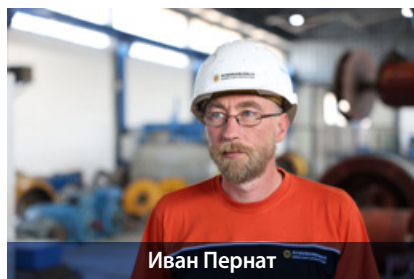


Радионица електромашиноског одржавања



Замена цеви којима се јаловина транспортује до згушљивача

ЕМО. - Током претходних шест месеци запослени у огранку електромашиноског одржавања (ЕМО) реализовали су бројне задатке у свим рудницима и погонима Србија Зитин Копер. У радионици за ремонт електроопреме сервисирамо је 67 електројединица, 16 генератора и 14 вучних мотора за тешка возила, па је то допринело смањењу трошкова одржавања у првој половини године.



Иван Пернат

Према речима Ивана Перната, руководиоца фабрике за машинску дораду, израду склопова и сервисирање опреме, мајстори огранка ЕМО највише посла имали су у „Великом Кривељу“, највећем компанијском руднику.

– Наш тим је од почетка године учествовао у готово свим ремонтима транспортног система на површинском копу. Обављено је много захтевних и важних послова, међу којима се посебно издваја ремонт редуктора за

окретање и фиксирање стреле одлагача, чиме смо унапредили и осигурали његов рад. На транспортном систему уграђени су и магнетни сепаратори који спре-

руде, који је подразумевао радове на греди бункера изнад дробилице, замену свих облога на сипки изнад дробилице, као и на сипки која „храни“ транспортер 103. Такође,

–Мајстори огранка ЕМО у првој половини године исувише посла имају у “Великом Кривељу”. ЕМО месечно добије стотинак захтева за интервенцију,



Скидање завртњева са облога млинова у новој кривељској флотацији

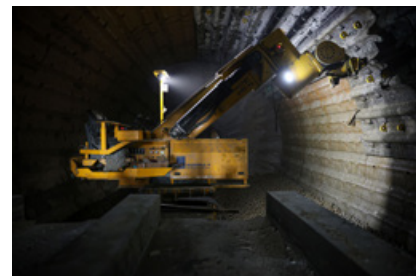
чавају продор металних делова у систем за транспорт јаловине – каже Пернат.

Постављањем цевовода дужине три километра, од коте 35 до коте 350, додатно је унапређен систем одводњавања површинског копа, а у оквиру овог пројекта постављена су и четири нова пумпна агрегата.

Раније је завршен и ремонт постројења за примарно дробљење



замене је и „крушка“ примарне дробилице, чиме је обезбеђено ефикасније и сигурније дробљење. Комплетно је замењен млин са шипкама у борској флотацији, док је у радионици за сервисирање машинске опреме поправљен велики број заптивних пумпи и редуктора транспортера.



јер наши радници покривају све компанијске огранке. Задовољан сам радом огранка јер смо, поред техничких послова, успели да заменимо и 1.600 квадратних метара крова на радионици за електроремонт, чиме смо додатно заштитили опрему – истакао је он.



У наредном периоду, поред редовних сервисних активности, посебан фокус биће стављен на сервисирање и одржавање опреме транспортног система у руднику „Велики Кривељ“, али и на одржавању кранова на површинском копу.

Андрија Репеђић



Јединица за ванредне ситуације Србија Зиџин Копер у борби са ватреном стихијом

Заустављено ширење пожара

塞紫铜应急救援队奋力扑灭火灾
遏制火势的蔓延

П.Васовић: Локална самоуправа нам се обратила за помоћ због великог броја пожара на територији града, па смо реаговали брзо и помогли ватрогасцима у заустављању ватре у Кривељу, Злоту и Пиротском насељу



логу генералног директора Ђу Гуоџуа ангажовала три цистерне, ватрогасно возило и две комбиноване машине које су помагале у локализацији пожара на неприступачним теренима.

- Локална самоуправа нам се обратила за помоћ

БОР. - У Бору је седмог јула проглашено ванредно стање због избијања пожара на 16 различитих локација, изазваних екстремно високим температурама у целој Србији. Ватра је претходног дана захватила ниско растиње и шумске површине, а ситуацију је додатно отежавао и јак ветар. У гашењу пожара, поред припадника ватрогасно-спасилачке јединице из Бора и волонтера, учествовало је и 14 чланова јединице за ванредне ситуације Србија Зиџин Копер. Компанија је, по на-

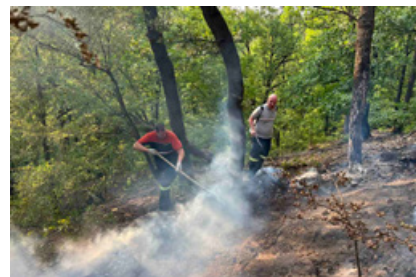
због великог броја пожара на територији града, па смо реаговали брзо и помогли ватрогасцима у заустављању ватре у Кривељу, Злоту и Пиротском насељу. Људе смо ангажовали у координацији са ватрогасно-спасилачком јединицом из Бора и распоредили их на најкритичније локације – казао је руководилац Службе за управљање ванредним ситуацијама у Србија Зиџин Копер Предраг Васовић.

Чланови компанијске јединице били су распоређени на три лока-



ције - у Кривељу, Злоту и Пиротском насељу код Брестовачке бање.

Ватрена стихија највећу штету направила је у Кривељу, у насељу "Бањица", где је пламен захватио површину од око 100 хектара. У Пиротском насељу пожар се проширио и захватио неколико викендица и помоћних објеката. У Злоту



је, на жалост, једна штала потпуно изгорела, али је захваљујући брзој интервенцији ватрогасаца и чланова јединице за ванредне ситуације спасена породична кућа.

Градоначелник Бора Александар Миликић захвалио се компанији за допринос у борби са ватреном стихијом и апеловао на грађане да не пале ватру на отвореном и да, чим примете пламен или дим, одмах то пријаве.

Сви пожари на територији града локализовани су за два дана, па је 9. јула Штаб за ванредне ситуације донео одлуку о укидању ванредног стања.

А. Репеђић



Рудник бакра Мајданпек помогао санацију крова зграде у којој је марта избио пожар

Од стана за захвалница за финансијску подршку и помоћ у гашењу пожара

马矿协助修缮3月发生火灾的大楼屋顶

当地居民感谢马矿在灭火及资金方面所提供的支援

Мајданпечки огранак Србија Зиџин Копер донео одлуку да са милион динара помогне санацију крова зграде у којој углавном живе пензионери



Ху Шаохуа и Борис Белић

МАЈДАНПЕК. - Мајданпечани сигурно памте 1. март ове године, када је у стану на последњем спрату стамбене зграде преко пута дирекције Рудника бакра Мајданпек избио пожар. Пламен се из стана брзо проширио на кров зграде, а за-

пслени РБМ-а и ватрогасци помогли су да се ватра заузда и угаси. Упркос правременој реакцији и промтној акцији, штета која је том приликом настала није била мала. Зато је мајданпечки огранак Србија Зиџин Копер донео одлуку да са милион динара помогне санацију крова зграде у којој углавном живе пензионери.

-Да није било помоћи Србија Зиџин Копер зграда би највероватније потпуно изгорела. У њој живе пензионери и они сигурно



не би могли да покрију трошкове санације штете. Компанија је помогла да се радови на крову заврше и сада станари могу да почну реновирање својих домова – рекао



је председник стамбене заједнице Борис Белић.

Стамбена заједница у улици Светог Саве у Мајданпеку има 23 станара и сви они кажу да би без помоћи са стране санација крова била малтене немогућа. Одлучили су, због тога, да менаџменту РБМ-а уруче захвалницу за финансијску подршку и несебичну помоћ у гашењу пожара.

Г.Тончев Василић



Финансијска подршка пчеларском удружењу у Кривељу

Од пчелара ошкуйљено 320 тегли меда

Krivelj村养蜂协会获资金和销售支持
从蜂农处采购了320罐蜂蜜

Са пчеларским удружењем потписан уговор о донацији 300.000 динара намењених куповини пчеларског прибора и препарата за третирање пчела, лекова за спречавање варое и јачање имунитета и побољшање општег стања заједнице, као и за организацију едукативних радионица. - Поред финансијске подршке, Србија Зиџин Копер и њена подизвођачка фирма "Хонгда" од пчелара из Кривеља откупили 320 тегли меда



Пчеларско удружење у Кривељу окупља 50 чланова

КРИВЕЉ. - Представници Канцеларије за ЕСГ у Србија Зиџин Копер потписали су (25. јула) са пчеларским удружењем из Кривеља уговор о донацији 300.000 динара намењених куповини пчеларског прибора и препарата за третирање пчела, лекова за спречавање варое и јачање имунитета и побољшање општег стања заједнице, као и за организацију едукативних радионица.

-Веома смо задовољни што видимо да се у Кривељу производе велике количине меда. То је доказ да



Лонг Хуошенг

се овде живот наставља упркос рударењу које је заступљено већ дуги низ година – рекао је руководилац Канцеларије за ЕСГ Лонг Хуошенг и истакао да ће компанија и даље подржавати развој месних заједница на територији Бора у области културе, образовања и пољопривреде.



Драгутин Аврамовић

Поред финансијске подршке, Србија Зиџин Копер и њена подизвођачка фирма "Хонгда" су од удружења пчелара из Кривеља откупили и 320 тегли меда.

-Донација, као и куповина меда за нас имају велики значај. Надам се да ћемо у будућности моћи да отпутујемо на неки сајам меда ван



Србије, како бисмо се упознали са новим техникама производње. Наше пчеларско удружење окупља



50 чланова и сви заједно имамо 1.500 кошница – рекао је председник пчеларског удружења из Кривеља Драгутин Аврамовић.

А. Репеђић

За лепше и садржајније „треће доба“

Удружење инвалида рада општине Мајданпек добило још једну донацију

为了更美好和充实的“晚年生活”

马伊丹佩克市工伤残疾人协会再获一项捐赠

Новчаним средствима добијеним од Србија Зиџин Копер мајданпечко Удружење инвалида рада покриће трошкове превоза и исхране на спортским такмичењима у Бору, Мајданпеку, Кладову и Неготину



РБМ. - Руководство мајданпечког огранка Србија Зиџин Копер потписало је (4. јула) са Удружењем инвалида рада општине Мајданпек нови уговор о донацији вредној 371.000 динара. Новчана средства ће по-

лику да се надмећу у дисциплинама попут пикада, шаха, бацања кугле, риболова и стрељаштва.

-Ми смо мала организација, али се трудимо да обогатимо наше



„треће доба“ и у томе нам Зиџин пружа важну подршку. Захваљујући њиховој помоћи имамо могућност да учествујемо на предстојећим такмичењима – рекао је члан Удружења инвалида рада Миомир Марић.

Удружење инвалида рада у Мајданпеку има 173 члана, а већина је радни век провела у Руднику бакра Мајданпек.

-На овај начин пружамо подршку нашим бившим радницима, али и свим осталим члановима. Желимо да им омогућимо да у овом периоду свог живота остану активни, да се баве спортом, такмиче и друже са својим колегама у пензији – истакао је руководилац Рудника бакра Мајданпек Небојша Стојановић.

Из Рудника бакра Мајданпек поручују да ће подршку Удружењу инвалида рада наставити да пружају и убудуће како би им дани проведени у пензији били лепши, занимљивији и испуњенији.

А. Репеђић

Подршка унапређењу локалне инфраструктуре у Мајданпеку

РБМ обезбедио 3.500 кубика ризле за локалне и некаатегорисане путеве

支持马伊丹佩克市地方基础设施改善

RBM分公司为当地及非等级公路提供了3,500立方米碎石

Ризлу ћемо искористити за санацију путева у седам месних заједница, а проценили смо да ће три и по хиљаде кубика бити довољно за насипавање и уређење око 25 километара путева, изјавио Иван Николић. – Бољи путеви директно утичу на квалитет живота запослених у сеоским срединама, а компанија реализацијом овог пројекта доприноси и развоју села и месних заједница, каже Ху Шаохуа



РМБ. - Мајданпечки огранак Србија Зиџин Копер наставља да улаже у унапређење локалне инфраструк-

туре. Јавном предузећу за грађевинско земљиште и путеве Мајданпек уступљено је 3.500 кубних метара ризле, вредности 4,1 милион динара. Донирани материјал кори-

стиће се за одржавање локалних и некатегорисаних путева у општини.

-Ризлу ћемо искористити за санацију путева у седам месних заједница, међу којима је и највећа - Рудна Глава. Проценили смо да ће три и по хиљаде кубика бити довољно за насипавање и уређење око 25 километара путева, што ће знатно олакшати кретање мештана, као и оних који свакодневно путују на посао. Превоз материјала до месних заједница је у току и верујем да ћемо за два месеца завршити све планиране радове - рекао је директор Јавног предузећа за грађевинско земљиште и путеве Мајданпек Иван Николић.

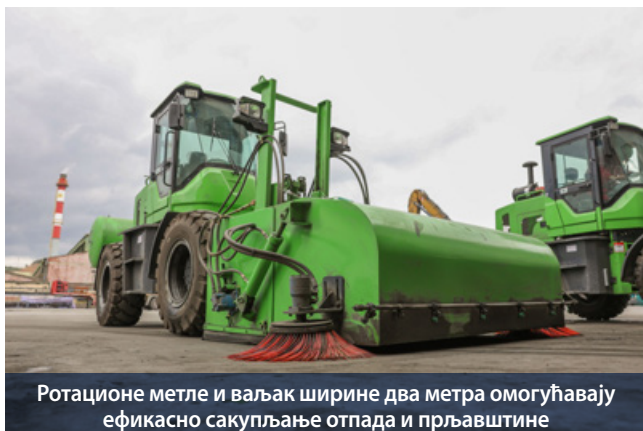
- Унапређење инфраструктуре је од велике важности, јер осим развоја ових подручја, директно утиче и на бољи квалитет живота наших запослених који живе у сеоским срединама. Зато ми је драго што компанија може да помогне реализацију пројекта који доприноси развоју села и месних заједница - истакао је руководилац рудника у огранку РБМ Ху Шаохуа.

Г.Тончев Василић

У ТИР стигле машине за чишћење саобраћајница

Хиџијена у металуршким појонима

道路清扫机械设备已抵达配置到TIR厂区
TIR厂区道路更加干净整洁



Ротационе метле и ваљак ширине два метра омогућавају ефикасно сакупљање отпада и прљавштине

ТИР. - Почетком јуна у огранак ТИР стигле су две нове машине за чишћење улица, које могу да раде у мокрој и сувом режиму, а дизајниране су тако да могу да допру до тешко доступних места.

Ротационе метле и ваљак ширине два метра омогућавају ефикасно сакупљање отпада и прљавштине, а капацитет резервоара за скупљање прашине је 1,2 кубна метра. Са снагом мотора од 75 киловата и резервоаром за воду од хиљаду литара могу да очисте 26 хиљада квадрата површине за сат времена. Опремљене су прскалицама које прили-

ком чишћења смањују прашину и хидрауличним системом за аутоматско пражњење. -Задовољан сам машинама јер се, откад су пуштене у рад, примећује знатно побољшање услова на путевима. Изузетно су продуктивне и једноставне за коришћење. Користимо их за чишћење главних и споредних путева у ТИР-у, али и унутар неких погона, а погодне су и за уклањање концентрата у балон хали - каже заменик руководиоца Одељења за одржавање транспорта Срђан Стефановић.

Пространа и затворена кабина поред удобности возачу пружа и заштиту од временских услова.

А. Репеђић

Лубенице и хладни напици за раднике РБМ-а

Освежење злата вредно

为RBM分公司员工提供西瓜和冷饮福利
黄金般珍贵的解暑关怀



РБМ. - Топлотни талас који је почетком јула захватио Србију знатно је отежао посао радницима на површинском копу мајданпечког огранка Србија Зиџин Копер. У дана када је жива на термометру прелазила 35 степени Целзијуса, Служба безбедности и здравља на раду снабдевала је рударе хладном водом, соковима и лубеницама.

-Радни услови су ових дана услед високих температура веома захтевни, због чега нам је посебно важно да сачувамо безбедност и здравље наших запослених, како на површинском копу, тако и у осталим погонима. Освежење нам на терену много значи и увек добро дође, па рад на врућини лакше подносимо - рекао је заменик руководиоца дробљења Александар Николић.

Брига о запосленима не престаје после поделе освежења, редовно се прате временски услови и посао прилагођава у складу с тим.

-Радити по овој врућини није лако, због тога најпре морамо да поведемо рачуна о сопственој безбедности. Компанија свакодневно



брине о нама, па на терену никада нисмо без хладне воде и свежег воћа - изјавио је руководилац транспортним тракама Урош Лазаревић.

Из Службе за безбедност и здравље на раду поручују да ће поред оваквих акција бити предузете додатне мере како би се рад на високим температурама додатно олакшао.

А. Репеђић

Трећи плански ремонт у кривељској флотацији

Заменењено дујло више облоја од плана

VK选厂第三次计划性检修

衬板更换数量达到原计划72块的两倍



ВЕЛИКИ КРИВЕЉ. - У новом погону за прераду минералних сировина у „Великом Кривељу“ обављен је трећи плански ремонт у овој години. Застој који је првобитно био планиран да траје три дана (од 7. до 9. јула) продужен је на пет због непредвиђених радова. Уместо 72 облоге, на плашту млина са куглама, замењено је чак 144, а на улазном и излазном челу млина још 64 облоге. Поред тога, промењено

је 250 метара траке Т6, замењена је трака на погонском бубњу Т5 и обновљене су цеви којима се јало-



вина транспортује до згушњивача. Од додатних послова током овог ремонта промењено је уље на САГ млину, замењене су цеви хидроциклонске пумпе и брисачи на свим транспортним тракама, а обављена је и контрола уља на свим флотационим машинама.

- Ремонт је две недеље пажљиво припреман, како би сви по-



слови били завршени на време, али је ипак застој трајао два дана дуже него што је планирано. Због истрошености облога били смо принуђени да их током овог ремонта све заменимо. Радници су напорно радили у две смене, а у једној их је било око 150. Безбедност је као и досад била на високом нивоу, па је тако још један ремонт завршен без повреда и инцидената – рекао је заменик руководиоца у новој кривељској флотацији Саша Милић.

А. Репеђић

Завршен трећи плански ремонт у новој флотацији РБМ-а

САГ млин добио ново „одело“

RBM新选厂第三次计划性检修完成

半自磨机 “换上新装”

Д. Николић: Похвалио бих раднике који су својим трудом и пожртвовањем омогућили да се сви радови изведу квалитетно и у планираном року



РБМ. - У новом погону за прераду минералних сировина мајданпечког огранка Србија Зијин Копер средином јуна завршен је трећи плански ремонт у овој години. Циљ застоја био је да се обезбеди сигуран и ефикасан рад постројења у наредном периоду.

машини, обновљене су усисне цеви на циклонским пумпама, санирано је цурење на излазној касети млина са куглама и израђен нови састав на транспортној траци П7.

-Захваљујући доброј организацији сви послови завршени су у складу с планом. Похвалио бих раднике који су учествовали у ре-

Током ремонта је замењено 90 облога на плашту САГ млина и 36 облога на улазном челу. Поред тога, уграђени су нови измењивачи топлоте на уљним станицама млина са куглама и САГ млину, промењени су ротор и статор на пејтој флотационој



монту и својим трудом и пожртвовањем омогућили да се сви радови изведу квалитетно и у планираном року – рекао је заменик руководиоца погона за млевење и флотирање Драган Николић.



Један од сложенијих послова припао је тиму електроодржавања у флотацији, који је током застоја заменио измењивач топлоте фреквентног регулатора на САГ млину са куглама.

-Имењивачи топлоте су „срце“ система за хлађење регулатора, па смо приликом монтаже морали да будемо веома обазриви, јер би и најмања грешка могла да заустави погон – казао нам је млађи инжењер електроодржавања у флотацији Далибор Филиповић.

А. Репеђић

Признања и новчани бонуси за најревносније у "Великом Кривељу"

Ленџа на људима 30 коџоваца

VK矿为最勤奋员工颁发奖章与奖金
名矿工佩戴荣誉绶带



ВЕЛИКИ КРИВЕЉ. - Руководство највећег рудника који послује у саставу Србија Зиџин Копер "Велики Кривељ" доделило је запосленима (25. јула) посебна признања за допринос и ангажовање у области безбедности и здравља на раду.

Радници који су се у мају у јуну највише истакли су: Бојана Крпетић, Драган Кржојевић, Иван Андрејић, Александар Цапков, Миљан Лалић, Владимир Росић, Дарко Китановић, Иван Михајловић, Велибор Стиклић, Бранислав Предић, Дејан Јашаревић, Александар Спасић, Стефан Велиновић, Никола Радуловић, Михајло Адамовић, Мирослав Јаношевић, Марко Милојевић, Мирослав Антић, Иван Михајловић, Предраг



Пауновић, Александар Ристовић, Владимир Росић, Радиша Рајић, Миљан Вулета, Далибор Митковић, Славиша Грујић, Саша Трујкић, Милан Додок, Дејан Фрфалановић, Аранђел Филиповић.

Поред сертификата за труд и залагање радници су добили и новчани бонус у износу 10.000 динара.

А. Репеђић

Кривељски коп наградио учинак подизвођачких фирми на пољу безбедности

Нула несрећа и нула љовреда на раду у љрвој љоловини љодине

VK矿表彰外协承包公司的安全表现
上半年实现零事故、零工伤



ВЕЛИКИ КРИВЕЉ. - Менаџмент "Великог Кривеља" одао је (16. јула) признање подизвођачким фирмама и њиховим запосленима за резултате у области безбедности постигнуте у другом кварталу године. Како се чуло на церемонији доделе награда и почасних сертификата, кооперанти су у посматраном периоду стриктно спроводили захтеве у вези безбедности на раду, па није било несрећа и повреда.

Истакнутим појединцама, екипама и извођачима је за учинак „нула несрећа и нула повреда на раду“ признања уручио руководиоца рудника „Велики Кривељ“ Џенг Гуангбин.

-Ови изванредни резултати пружају свима нама чврсту основу за стабилан и непрекидан рад у Великом Кривељу - поручио је Џенг.

Г. Тончев Василић

Најбољим радницима мајданпечког огранка у области безбедности додељена признања

Они дољриносе бољем и безбеднијем окружењу

RBM分公司表彰安全领域优秀员工
他们为创造更好、更安全的工作环境作出贡献



РБМ. - Руководство мајданпечког огранка Србија Зиџин Копер доделило је (18. јула) запосленима посебна признања за допринос и ангажовање у области безбедности и здравља на раду у мају. Радници који су се овога пута највише истакли по питању безбедности и заштите животне средине су: Дамир Ђурић, Бојан Мађаревић, Миљан Нишавић, Александар Бријазовић, Милан Јовановић, Радован Вујовић, Никола Новаковић, Никола Лазић, Иван Антић, Марјан Карамарковић, Дамир Грекуловић, Сузана Филиповић и Валентино Белић.

- Свака фабрика има право да предложи кандидате, уз образло-

жење чиме је запослени допринео унапређењу безбедности на раду или заштити животне средине. Основни услов је да номинавани током месеца нису имали инциденте, ни повреде. Посебно се вреднују ангажовања која превазилазе свакодневне радне обавезе и доприносе бољем и безбеднијем радном окружењу – рекао је руководиоца одељења ИМС и заменик руководиоца Службе БЗНР, ЗОП И ЗЖС Игор Младеновић.

Поред сертификата за труд и залагање, радници су добили и новчани бонус у износу од 10.000 динара.

А. Репеђић

На Борском језеру трећи пут уприличена ликовна колонија "Зићин Арт" Уметности и екологија природни савезници

在博尔湖举办第三届“紫金杯”绘画比赛 艺术与生态环境的天作之合

Колонију су поводом Дана рудара Србије организовале две Зићинове компаније са циљем да кроз уметност додатно повежу рударску индустрију, локалне заједнице и културно стваралаштво. - Хотел "Језеро" угостио је овога пута 49 сликара и љубитеља сликарства из 12 српских градова, а за све њих била је организована и посета рударским компанијама у Бору и Мајданпеку. - У три дана интензивног рада, размене идеја и уметничке посвећености, настали су радови који не само да визуелно дочаравају задату тему, већ је и проблематизују, преиспитују, коментаришу – па и превазилазе, изјавила Марина Милев



"У срцу рудника рађа се уметност" - овогодишњи слоган ликовне колоније

БОРСКО ЈЕЗЕРО. - У хотелу "Језеро" на Борском језеру свечано је (17. јула) отворена ликовна колонија „Зићин Арт 2025". Колонију су поводом Дана рудара Србије трећи пут организовале две Зићинове компаније са циљем да кроз уметност додатно повежу рударску индустрију, локалне заједнице и културно стваралаштво. Хотел "Језеро" угостио је овога пута 49 сликара и љубитеља сликарства из 12 српских градова, а за све њих била је уприличена и посета рударским компанијама у Бору и Мајданпеку.



-Први пут сам на ликовној колонији и много ми се свиђа. Изабрала сам тему ТИР – башта ружа, јер су руже прелепе саме по себи, а када их уклопимо са мало грубљим коповима, онда добијемо спој те супротности. Неговањем овог цвета чувамо и екологију, па ме је то инспирисало да се одредим за ову тему – рекла је Јасна Кнежевић из Сремске Митровице.

Међу овогодишњим учесницима ликовне колоније било је и много "повратника", а то је само додатна потврда.



да све већег значаја манифестације у уметничким круговима.

-Трећи пут сам на колонији и овога пута сам одабрала тему из рудника "Чукару Пеки". Били смо на излету тамо и све што смо чули и видели је импресивно, заиста сам



Портрет рудара академског сликара Борка Буђелана из Бора проглашен најбољим

Портрет рудара у руднику "Чукару Пеки", академског сликара Борка Буђелана, уметника из Бора познатог по изражајном стваралаштву и чувеним портретима и пејзажима, пре свега по оригиналности радова, проглашен је за најбољи рад на ликовној колонији "Зићин Арт 2025".

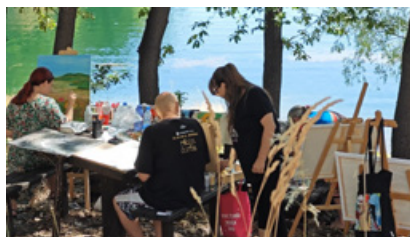
Друга награда припала је Зорици Марковић из Бора, за рад "Чукару Пеки", и Александру Митровићу из Мајданпека, за дело "Ка зеленој оази". Треће место освојили су Александар Марковић из Бора за "Панораму Бора", Бошко Шабазовић из Бора за "Зелено за Рудник" и Новица Станковић – Лукин из Бора, који је осликао "Борски пејзаж некад – сад". Подстицајне награде добили су: Зоран Кузмановић, Иван Коцић и Александра Дух из Београда, Лин Кане, Светлана Видовић, Јелена Стевић и Слађана Ђурђекановић Мирић из Бора, Јасна Кнежевић из Сремске Митровице, Марија Радоњић из Ниша и Јелица Савић из Кладова.

одушевљена. Инспирацију можемо да црпимо и из природе и са рударских копова, излене оазе су дивне за сликање, али и рудари – рекла нам је уметница из Земуна Александра Дух.

Прошлогодишње лепо искуство одлучио је да понови и сликар из Београда Добрица Обрадовић, који има богато искуство и око четири хиљаде слика. Аутор је 34 самосталне изложбе и учесник више од 150 колективних.

-За Бор ме вежу неке лепе успомене, а руже су ми један од честих мотива, тако да ми је то само помогло да се одредим за ову тему. У свом оном кршу који је некада био на том месту, сада је нешто много лепо. Није ми било тешко да то дочарам на платну – рекао је Обрадовић.

Осим одличних услова које кинеске компаније пружају учесницима колоније и прелепог амбијента за стварање уметничких дела, ова манифестација има и богат наградни фонд. За ауторе најбољих радова су и ове године биле обезбеђене награде у укуп-



идеја и уметничке посвећености, настали су радови који не само да визуелно дочаравају задату тему, већ је и проблематизују, преиспитују, коментаришу – па и превазилазе. Неки уметници су се одлучили за експресивни приказ природе, док су други трагали за хармонијом између рударења и екологије. Било је и оних који су на духовит, симболичан или апстрактан начин интерпретирали мотиве, уносећи лични сензибилитет и поетску ноту у реалне проблеме – написала је у рецензији ликовне колоније председница жирија Марина Милев.

Учесници су, како каже, имали прилику да се друже, размењују искуства, али и да упознају природне лепоте Борског језера и савремене ру-



дарске праксе које имају за циљ очување животне средине. Таква симбиоза едукације, уметности и релаксације чини ову колонију јединственим примером културно-еколошке праксе која има потенцијал да прерасте у једну од најзначајнијих уметничких манифестација у региону.

-Ова колонија још једном је показала колико су уметност и екологија природни савезници – оба говоре о животу, оба траже одговорност, оба нас позивају на промену. У том смислу, ликовна колонија на Борском језеру није само уметнички догађај – она је и симбол дијалога између индустрије и културе, између локалног пејзажа и глобалних питања, између појединца и заједнице – закључила је Милев.

Горица Тончев Василић



Србија Зиџин Копер донирала милион динара фудбалском клубу из Кривеља

Одиран друји турнир пријатељства

塞紫铜向来自Krivelj的足球俱乐部捐赠100万第纳尔

第二届社区足球友谊赛成功举行

Победник фудбалског турнира је екипа из Слатине, која је у финалу надиграла тим Србија Зиџин Копер из Мајданпека резултатом 2:1. Треће место припало Фудбалском клубу Кривељ



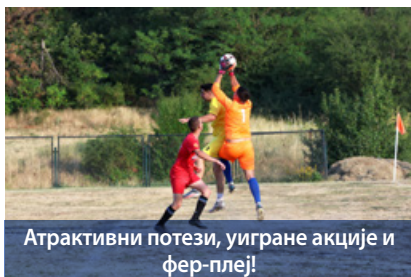
Подмладак фудбалских клубова из Кривеља и Злота

КРИВЕЉ. - На сеоском стадиону у Кривељу одржан је (13. јула) други по реду фудбалски турнир под покровитељством Србија Зиџин Копер. Компанија је и ове године спонзорисала фудбалски клуб из овог села са милион динара, па су домаћини организовали турнир, на којем су поред њих учествовале и две компанијске екипе из Бора и Мајданпека, као и екипа из Слатине.

Поред сениора, фудбалско умеће показале су и млађе категорије фудбалских клубова из Кривеља и Злота.

-Циљ турнира је промоција спортског начина живота и пријатељства између Зиџина и Фудбал-

ског клуба Кривељ. Наше пријатељство огледа се кроз спонзорство и подршку компаније клубу, а овакви догађаји доприносе очувању заједништва и ширењу позитивних вредности. У првом делу дана такмичиле су се млађе категорије, што је додат-



Атрактивни потези, уигране акције и фер-плеј!

но улепшало и обогатило догађај – рекао је секретар Фудбалског клуба Кривељ Далибор Станковић.

Борба на терену била је неизвесна и напета, па је публика имала прилику да ужива у атрактивним потезима, уиграним акцијама и спортском фер-плеју.



Победником турнира проглашена је екипа из Слатине, која је у финалу надиграла тим Србија Зиџин Копер из Мајданпека резултатом 2:1. Треће место припало је Фудбалском клубу Кривељ.

- Овакви догађаји додатно учвршћују међуљудске односе и подстичу



тимски дух, како унутар компаније, тако и ван ње. Тим из Слатине је приказао одличну игру и честитамо им победу. Екипа из Мајданпека је такође била одлична али, на жалост, није имала среће. Србија Зиџин Копер верује да је спорт важан део здравог и квалитетног живота и зато ћемо наставити да улажемо у спортске активности, не само у фудбалске клубове, већ и у друге спортске организације – рекао је руководилац Службе за ЕСГ Фенг Куи.

Након финалне утакмице, организатори су најуспешнијим екипама доделили пехаре и медаље.

А. Репеђић

РБМ трећи пут организовао пријатељски кошаркашки турнир за запослене

Флотери први, кофовци друји

RBM分公司举办第三次员工篮球友谊赛

选厂工人第一，采厂工人第二

Подељени у шест тимова, кошарку су два дана играли запослени у РБМ-у и подизвођачким фирмама огранка, њих 70-ак. - Турнир је, истичу организатори, одржан ради јачања сарадње међу српским и кинеским радницима и промоције здравих животних навика

МАЈДАНПЕК. - На спортском терену Основне школе „Велимир Маркићевић“ у Мајданпеку средином јула одигран је трећи пут пријатељски кошаркашки турнир. Подељени у шест тимова, кошарку су два дана играли запослени у РБМ-у и подизвођачким фирмама огранка, њих 70-ак. Турнир је, како су истакли организатори, одржан ради јачања сарадње међу српским и кинеским радницима и промоције здравих животних навика. Спортско надметање је, кажу, било у другом плану.



- Похвалио бих сарадњу између старијих и млађих колега, као и међусобну подршку током турнира. Било је забавно, а забава је важна као вид опуштања од свакодневних



обавеза. Надам се да ће компанија убудуће организовати више активности попут ових у којима заједно учествују кинески и српски радници – истакао је заменик руководиоца флотације Ђу Шин.



Прво место освојио је тим мајданпечке флотације, који је у финалу славио против екипе површинског копа резултатом 50:39. Треће место припало је подизвођачкој фирми „Ђоцоу површински коп“. Награда за најбољег шутера на овогодишњем



турниру отишла је у руке Марку Свиленкову, који је убацио 11 тројки.

- И на терену смо, као и на послу, дали свој максимум. Иако је реч о пријатељском турниру, владала је ипак такмичарска атмосфера. Овакве активности су одлична прилика да се дружимо и јачамо тимски дух ван свакодневних радних задатака – рекао је тренер победничког тима „Флотација РБМ“ Драган Јовић.

Најбоље пласиране екипе награђене су пехарима, дипломама и симболичним новчаним наградама.

А. Репеђић

У борском Музеју рударства и металургије отворена изложба слика Драгише Трујкића Пафа

“Земља, Вода, Ваздух”

博尔采矿与冶金博物馆举办德拉吉沙·特鲁伊基奇·帕法画展

“大地、水、空气”

Слике су рађене техником уље или акрил на платну и другим подлогама, а представљају комбинацију елемената различитих праваца. Поставку чини 39 слика које се баве екологијом и подељене су у неколико целина. - Све што видите овде је последица онога што се дешава, као што смо сви ми, који живимо на овом простору, последица димњака, рударења и ватре која гори у погонима РТБ-а. Да није димњака, највероватније не би било ни нас

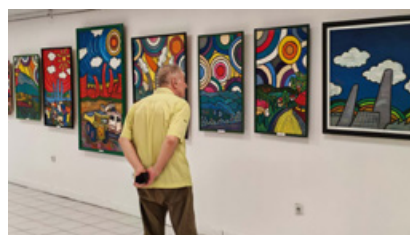


„ Да није димњака, највероватније не би било ни нас ”

БОР. - У граду у коме сви воле превише, мрзе прелак и опраштају премало приређено је (15. јула) у Музеју рударства и металургије несвакидашње уметничко вече. Отворена је дугоочекивана изложба слика аутора Драгише Трујкића Пафа. Надахнуто и из личног угла (а како би другачије?!) Паф је публици описао своје радове и објаснио им зашто их је окупио око назива “Земља, Вода, Ваздух”.

-Пријатељ ме је питао “а, где је Ватра?”, па да објасним: Земља, Вода и Ваздух су последице, а Ватра је узрок. Све што видите овде је последица онога што се дешава, као што смо сви ми, који живимо на овом простору, последица димњака, рударења и ватре која гори у погонима РТБ-а. Да није димњака, највероватније не би било ни нас – рекао је Трујкић.

Слике су рађене техником уље или акрил на платну и другим



подлогама, а представљају комбинацију елемената различитих праваца. Поставку чини 39 слика које се баве екологијом и подељене су у неколико целина.

-Једну целину чини град, са димњацима и урбаним простором. Друга се бави природним лепотама, односно оним што нам је природа подарила и што ће, ако будемо наставили овим темпом да уништавамо, врло брзо остати само на сликама, не само мојим. У трећој целини, где има најмање радова, представљене су ствари које је урадио човек – и ружне и лепе. Материјал на којем су рађене слике је тривијални. Осим неколико на платну, остале слике су на лесониту, картону, лиму. Дакле, користио

сам материјал који је неко бацио и који би највероватније завршио на депонији. Овако је сачуван од уништавања и претворен у својеврсно уметничко дело. То сматрам неком врстом рециклаже и враћања природи онога што јој је неко давно одузео. Ја јој враћам на овај начин, борећи се за чистију и здравију средину – поручио је аутор изложбе.



Драгиша Трујкић Паф се сликањем и скулптуром бави више од 30 година, а ово је његова пета самостална изложба. Поставку “Земља, Вода, Ваздух” Борани ће моћи да погледају до 5. августа.

Г. Тончев Василић

In memoriam

Зоран Сџанковић (1962-2025)

追思 佐兰·斯坦科维奇 (1962 – 2025)



Јел знаш да је изашао нови Бакманов роман? Фалићеш ми да разговарамо о свему осим о

томе. Јер, умео си да кажеш да је потпуно бесмислено да љубитељи Бакмановог опуса разговарају о његовим књигама. „Све што би један рекао, други већ зна и потпуно исто мисли“.

Не знам да ли ћеш ми више недостајати тет-а-тет или у виртуелном свету где си био борски ГОАТ. Твоји ингениозни постови на фејсбуку и хумор који је одувавао кровове са кућа откривали су тек понешто о теби. Привидно једноставан и застрашујуће компликован у исто време. Пркосан као трогодишњак који одбија да оде на спавање. Дobar сви-ма осим себи. Груды велике да у њих стане уздах дубок као збир-



ка епских песама. Руке велике да загрле цео свет. Срце велико да се у њега смести љубав и милион

жеља. Пумпало је оно, али није могло да те испрати. Убило те.

Напоследку, шта остаје после човека? Духови из Палмотићеве 37. Борсалино који ми је Јованка дала да ме сећа на тебе. Налози с твојим именом и презименом на свим могућим друштвеним мрежама. Успомене које ће време немилосрдно згазити. Ма, у суштини не остаје ништа.

Знам да негде од горе видиш све и да читаш ово ушушкан у неком циркусу. И шеретски се смејеш јер знаш да ми недостајеш.

Г. Тончев Василић



ПРИПРЕМА: **Горица Тончев Василић**

Кинези најравили јединствени еколошки танкер

商业科学讯息：中国制造独一无二的环保油轮

Кинеска компанија ЦССЦ у бродоградилшту у Шангају конструисала нафтни танкер на дизел погон који је потпомогнут огромним једрима, што му омогућава крупне уштеде у гориву и значајно смањење емисије угљен-диоксида.

Времена се мењају – једрењаци су напуштени у 19. веку у корист парних машина и потом дизел мотора. Једра се, међутим, сада враћају на комерцијалне бродове ради смањења емисије гасова са ефектом стаклене баште и остваривања уштеде у потрошњи горива. Такође, до пре петнаестак година кинески градови су се купали у смогу због претераног коришћења угља, али је та земља сада светски лидер у развоју еколошких технологија и њиховом омасовљавању.

Кинеска државна корпорација за бродоградњу (ЦССЦ) је 13. јула поринула први на свету танкер АФРАМАКС категорије (носивости између 80 и 120 хиљада тона) са паметним, прилагодљивим једрима, који ће сада ући у разне врсте тестова на мору у трајању од шест до 12 месеци.

Реч је о технолошком пробоју пошто је то први пут да су аутоматизована једра нашла примену на једном тако великом броду, а новитет је и то што се карактеристике једра могу прилагођавати у складу са димензијама и структуром брода.

Пловило дуго 250 метара изграђено је у бродоградилшту у Шангају и опремљено са три једра висине близу 40 метара. Једра покрећу компјутери који обрачунавају брзину, усмерење ветра и друге физичке параметре.

Брод је направљен за потребе британске компаније и први пут се нашао у новинским ступцима у Кини половином јуна, јер му је тада било додељено име. Оно је, наравно, енглеско – „Брендс хеч“.

Процене су да у нормалним условима на мору, захваљујући једрима, тај танкер може да уштеди до 14 и по тона горива дневно. Односно, сматра се да ће власницима омогућити да умање потрошњу дизела за око 12 одсто и да ће емисију угљен-диоксида редуковати за око 5.000 тона годишње.

Иначе, сматра се да бродови годишње потроше око 300 милиона тона дизел горива и произведу око три процента укупне светске емисије угљен-диоксида.

Извор: РТС



Провинција Чонгћинг и „Чајна дејли“ организовале фото-конкурс

Направа за фоторепортажу о женама у Руднику бакра Мајданпек

重庆市与《中国日报》联合举办摄影比赛

关于马伊丹佩克铜矿女工们的摄影作品获奖

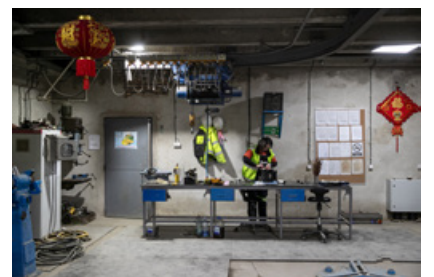
РБМ. – Фоторепортер информативног портала 24седам Горан Сивачки, који је прошле године уочи Осмог марта посетио компанијски огранак РБМ како би урадио фоторепортажу о женама које у Мајданпеку обављају „мушке“ послове, добио је другу награду и путовање у Кину на фото-конкурсу



који је у сарадњи са „Чајна дејли“ расписан у провинцији Чонгћинг, на тему „Чонгћингов траг на Пути свиле“, са фокусом на пројекте сарадње између Чонгћинга и земаља и региона укључених у БРИ.



– Као део сарадње између Србије и Кине, у оквиру иницијативе „Појас и пут“, Рудник бакра Мајданпек прошао је кроз значајну модернизацију коју је предводила компанија Србија Зиџин Копер (некадашњи РТБ Бор). Инвестицијама су унапређени индустријски капацитети, али су истовремено, кроз пројекте пошумљавања, имплементирани и нови еколошки стандарди. Поред индустријског и еколошког напретка, Мајданпек је да-



нас симбол и друштвених промена. Све више жена укључује се у рударску индустрију. Оне данас возе тешке камионе, рукују специјализованом рударском опремом, раде у машинским радионицама, виклују моторе – каже Сивачки и додаје да је на његовим фотографијама приказана веза између традиционалне рударске индустрије, обнове животне средине и растуће улоге жена у рударству.

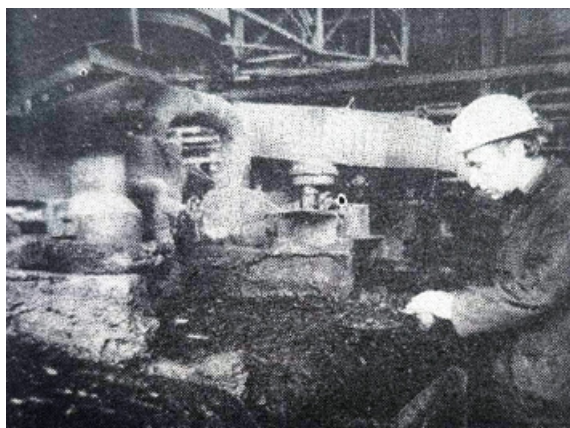
Фоторепортер Горан Сивачки је крајем јула отпутовао на југозапад Кине, у провинцију Чонгћинг, где му је уручена награда.

ИЗ СТАРОГ АЛБУМА

Бакра више од џлана

来自旧相册：铜产量超出计划

Читајући старије бројеве Колектива, конкретно онај из 1997. године, сазнали смо да је рударска производња у Јами и на коповима у јуну те године била стабилна и да је настављен добар ритам из претходних месеци. На површинским коповима у Великом Кривељу и Церову премашен је био план откопавања руде за 23.000 тона, борски флотери су



из ње извукли 3.348 тона бакра у концентрату, односно 123 тоне више него што је било планирано. Рудари Јаме откопали су 175.000 тона руде, што је било 2,5 одсто мање од очекиваног, па је по том основу производња бакра у концентрату била за десетак тона мања, а то је било лако надокнадиво.

Међутим, раскривање лежишта, поготово уклањање такозване инвестиционе јаловине на копу „Велики Кривељ“ јуна је битно смањено. Осетио се подбачај од чак 300.000 тона. Према речима тадашњег заменика директора Рудника бакра и неметала Бор за производњу Драгана Бојовића, месец пре тога се малтене и није уклањала инвестициона јаловина на површинском копу. Основни разлог за то био је nedовољан број камиона за превоз материјала. Камиони купљени неколико месеци раније нису стигли у предвиђеном року, па је подбачај у овом делу рударске производње био очекиван. Иначе, у првом полугодишту те године на коповима РБН-а уклоњено је шест милиона тона раскривке, односно 500 хиљада тона мање од плана. Са копова и из Јаме у погон за прераду минералних сировина упућено је 850.000 тона руде, што је 164.000 тона више од очекиваног. Произведено је 26.087 тона бакра у концентрату, тачније 914 тона више него што је полугодишњим планом предвиђено.

А.Р.

Г. Тончев Василић